Tsurezure Biyori

Tradução:
Tsubasa-san

Edição:
Tsubasa-san

徒然日和
つれづれびより
Wonderful Days
土室圭
はむろ けい
6話目
「Quando chove」

ZZZ...
MM...

OH!
FUYU-CHAN VOCÊ ACORDOU!
SIM ...
AH, A AULA ACABOU.
HARU, VOCÊ ESTÁ SOZINHA?
Olhando vagamente
Vamos para casa
MII-CHAN ESTÁ FAZENDO SUAS ATIVIDADES DE CLUBE, E NANA-CHAN TEM ALGO PARA FAZER HOJE.
DESCULPE, VOCÊ ESTAVA ENTEDIADOA ENQUANTO ESTAVA SOZINHA?
NÃO, REALMENTE NÃO ESTAVA.
SÉRIO?

TAP TAP
AH...
Está chovendo muito...
A HARU ...
NÃO TROUXE GUARDA-CHUVA?
Pinga Pinga Pinga
OH...

FUYU-CHAN?
S-SIM ...
EU NÃO POSSO ACREDITAR QUE AINDA ESTÁ CHOVENDO
ESTAMOS NO MEIO DA ESTAÇÃO DAS CHUVAS DEPOIS DE TUDO.

FAZEM 2 MESES DESDE QUE ME MUDEI PARA CÁ ...
VOCÊ JÁ SE ACOSTUMOU A MORAR AQUI?
EU REALMENTE NÃO SAIO FREQUENTEMENTE, ENTÃO MINHA VIDA DIÁRIA NÃO MUDOU MUITO.
AH, CERTO, EU MORAVA EM SUA CIDADE QUANDO EU ERA PEQUENA...
AS COISAS MUDARAM POR LÁ, DEPOIS QUE ME MUDEI?
EU ACHO QUE NÃO, NADA REALMENTE MUDOU.
QUANDO VOCÊ MORAVA LÁ, OKUWA AINDA ESTAVA ABERTO?
AQUELE LUGAR FOI À FALÊNCIA, CERTO? ELE ERA O ÚNICO SUPERMERCADO LÁ...
UMA LOJA DE CONVENIÊNCIA O SUBSTITUIU DEPOIS.
ENTÃO ELES FIZERAM UMA NOVA LOJA...
ENTENDI...
E ENTÃO...
A MAIORIA DAS PESSOAS DECIDIU DEIXAR A CIDADE...
ISSO MESMO ...
EU ACHO QUE É NORMAL AGORA QUE NOSSA ANTIGA ESCOLA PRIMÁRIA TEM APENAS UMA SALA DE AULA PARA AS CRIANÇAS.

MAS, SE FUYU-CHAN VOLTAR, A POPULAÇÃO AUMENTARIA PARA MAIS UMA GAROTA DO ENSINO MÉDIO.
EU NÃO SEI SE EU CONSEGUIR IA ME ENCAIXAR.
NÃO DIGA ISSO...
UMA GAROTA DO ENSINO MÉDIO É IMPORTANTE?
BEM, SIM!
POSSO IR NA LIVRARIA POR UM MOMENTO?
CLARO, EU VOU ESPERAR AQUI FORA.
NÃO VOU DEMORAR.
LEVE O TEMPO QUE PRECISAR.

SPLASH
Suspira

OBRIGADA POR ESPERAR, FUYU-CHAN.
ISSO É TÃO GRANDE...
MINHA IRMÃ VIU ISSO NA INTERNET E ME PEDIU.
ELA TEM UMA IRMÃZINHA, HUH...

...FUYU-CHAN?
UMM ...
VOCÊ PODE SEGURAR O SEU PACOTE... EU VOU SEGURAR O GUARDA-CHUVA...
EU VOU ...
FAZER ISSO POR VOCÊ
OK ... OBRIGADA ...

HARU, VOCÊ GOSTA QUANDO CHOVE?
UMM ... É PROBLE-MÁTICO QUANDO CHOVE MUITO...
MAS, EU ACHO QUE...
EU GOSTO DE.
... CHUVA.
TSUBASA-SAN: CERTEZA QUE ELA PENSOU POR UM MOMENTO EM DIZER "VOCÊ"!
SIM, EU TAMBÉM.

TSUBASA-SAN: E É ASSIM QUE O ROMANCE COMEÇA NA VIDA REAL HEHEHE

TSUBASA-SAN: HUMMM, QUENTE... (◕‿◕)

CLICK
FOFA.
EU NÃO POSSO ACREDITAR QUE NENHUM DE NÓS TROUXE UM GUARDA-CHUVA.
É MELHOR NÓS IRMOS QUANDO A CHUVA PARAR.
AH, EU CHEGUEI A TEMPO.
ESTOU TÃO CANSADO... MINHAS PERNAS DOEM...

EM BREVE ...
WHOA !?
O TREM ESTARÁ CHEGANDO...
POR FAVOR, TENHAM CUIDADO ...
Assusta
D-DESCULPA ...
EU ADORMECI.
ESTÁ TUDO BEM.
DE QUALQUER FORMA, O TREM JÁ ESTÁ VINDO.
WHOA !!
M-M-ME DES...
DESCULPE.
ESTÁ TUDO BEM, ESTA TUDO BEM.
PESSOAS EM PÉ PERTO DOS TRILHOS, POR FAVOR, TENHAM CUIDADO, O TREM ESTÁ SE APROXIMANDO
OK ENTÃO, EU ESTOU INDO AGORA.
HARU, SUA BOLSA, SUA BOLSA.
OH, CERTO...

土室圭先生に
応援のメッセージを。
宛先
〒160-0022 東京都新宿区新宿
2-5-10 成信ビル8F (株)一迅社
コミック百合姫編集部気付 土室圭先生係
EU VOU USAR ESSA FOTO COMO MINHA TELA INICIAL.

Se joga
Tsubasa-san: Opaaa

EU ME PERGUNTO SE FUYU-CHAN FICARÁ BRAVA COMIGO...
!
WOW!

To be continued.